



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 28 юни 2023 г.
(OR. en)

9265/1/23
REV 1
PV CONS 21
EDUC 160
JEUN 85
CULT 63
AUDIO 47
SPORT 18

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ
СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
(Образование, младеж, култура и спорт)
15 и 16 май 2023 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

1.	Приемане на дневния ред	4
2.	Одобряване на точки А	4
	Списък на законодателните дейности	

Незаконодателни дейности

МЛАДЕЖ

3.	Заклучения относно социалното измерение на устойчива Европа за младежта	4
4.	Резолюция относно резултатите от 9-ия цикъл на диалога на ЕС по въпросите на младежта	4
5.	Резолюция относно преразглеждането на работния план за стратегията на ЕС за младежта за периода 2022-2024 г.	5
6.	Гарантиране на приобщаването на младите хора в обществата на ЕС: акцент върху приобщаването на младите украинци	5

СПОРТ

7.	Резолюция за преглед на представителството на държавите – членки на ЕС, в WADA и координирането преди заседанията на WADA	5
8.	Гарантиране на спазването на правата на човека при организирането на големи международни спортни събития	5

Други въпроси

Младеж

9.	а) Резултати от дискусиите по време на неформалната закуска за обсъждане на диалога на ЕС по въпросите на младежта	6
	б) Работна програма на предстоящото председателство	6

Спорт

в)	Франция депозира своя национален инструмент за ратификация на Конвенцията относно манипулирането на спортни състезания (Конвенцията от Маколин)	6
г)	Европейско измерение на олимпийските и параолимпийските игри в Париж през 2024 г.	6
д)	Защита на правата на украинските спортисти по време на международни спортни събития, провеждани в Европейския съюз	6
е)	Работна програма на предстоящото председателство	6

Незаконодателни дейности

КУЛТУРА/АУДИОВИЗИЯ

10. Заклучения относно изложените на риск и разселените творци 7

Обсъждания на законодателни актове

11. Регламент относно Европейския законодателен акт за свободата на медиите 7

Незаконодателни дейности

ОБРАЗОВАНИЕ

12. Резолюция относно европейското пространство за образование: поглед към 2025 г. и след това 7
13. Заклучения относно по-нататъшните стъпки за превръщане на автоматичното взаимно признаване в образованието и обучението в реалност 7
14. Четенето и неговото значение за ученето, равнопоставеността и активното участие в обществото 8

Други въпроси

Култура/аудиовизия

15. а) Подкрепа за украинските сектори на културата и творчеството 8
- б) Положението на секторите на културата и творчеството в Украйна..... 8
- в) Определяне на Евра за европейска столица на културата през 2027 г. 8
- г) Конференции, свързани с културата и медиите, по време на латвийското председателство на Комитета на министрите на Съвета на Европа 9
- д) Към по-добра защита на европейското културно наследство 9
- е) Положението на беларуския език и култура 9
- ж) Обществените библиотеки и украинските бежанци 9
- з) Последни развития, свързани с авторското право 9
- и) Кандидатура на Рим за домакинство на световното изложение през 2030 г. 9
- й) Работна програма на предстоящото председателство 9

Образование

- к) Ден на европейските автори..... 10
- л) Началното училище като целодневно училище: една балансирана, справедлива, ефикасна и устойчива образователна система 10
- м) Обсерватория за преподаване на история в Европа 10
- н) Постоянна конференция на министрите на образованието на тема „Преобразяващата сила на образованието: универсални ценности и гражданско обновление“ 10
- о) Работна програма на предстоящото председателство 10

ЗАСЕДАНИЕ В ПОНЕДЕЛНИК, 15 МАЙ 2023 Г.

1. Приемане на дневния ред

Съветът прие дневния ред, изложен в документ 8931/23.

2. Одобряване на точки А

Списък на незаконодателните дейности

9010/23

Съветът прие всички точки А, изброени в документа по-горе, включително всички езикови документи COR и REV, представени за приемане. Изявленията по тези точки са поместени в допълнението.

Документите за следните точки да се четат, както следва:

5. Решение на Съвета за подписване и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Нова Зеландия относно участието на Нова Зеландия в програми на Съюза
Приемане
одобрено от Корепер (I част) на 10.5.2023 г.

☐ 8623/23 + ADD 1
7773/23
7771/23 + COR 1
+ CoR 2 (el)
+ REV 1 (nl)
RECH

6. Решение на Съвета за сключване на Споразумението между Европейския съюз и Нова Зеландия относно участието на Нова Зеландия в програми на Съюза
Принципно съгласие
Искане на одобрение от Европейския парламент
одобрено от Корепер (I част) на 10.5.2023 г.

☐ 8623/23 + ADD 1
7774/23
7771/23 + COR 1
+ CoR 2 (el)
+ REV 1 (nl)
RECH

Незаконодателни дейности

МЛАДЕЖ

3. Заключение относно социалното измерение на устойчива Европа за младежта
Одобряване

8590/23
+ REV 1 (de, fi, hr,
lv, sl, sv)
+ ADD 1

4. Резолюция относно резултатите от 9-ия цикъл на диалога на ЕС по въпросите на младежта
Одобряване

8588/23
+ REV 1 (de, fi, nl,
sl, sv)

5. Резолюция относно преразглеждането на работния план за стратегията на ЕС за младежта за периода 2022-2024 г.
Одобряване 7316/23
+ REV 1 (fr, de, it, nl, da, el, es, pt, fi, sv, cs, lv, lt, mt, sk, sl, bg, ro, hr, ga)
6. **Гарантиране на приобщаването на младите хора в общества на ЕС: акцент върху приобщаването на младите украинци¹**
Ориентационен дебат  8675/23
+ REV 1-2 (sv)

Съветът проведе ориентационен дебат по посочената по-горе тема въз основа на цитирания по-горе документ за обсъждане, изготвен от председателството. Заместник-министърът на младежта и спорта на Украйна по въпросите на европейската интеграция откри дебата, в който се призовава за интеграцията на младите украинци, временно разселени в Европейския съюз. Делегациите представиха своите национални мерки за по-добро приобщаване на младите хора в обществото, както и действията си за гарантиране на социалното приобщаване на младите хора от Украйна, по-специално в образованието, чрез спортни дейности и в достъпа им до пазара на труда.

СПОРТ

7. Резолюция за преглед на представителството на държавите – членки на ЕС, в WADA и координирането преди заседанията на WADA
Одобряване 8630/23
+ REV 1 (hr, sv)
8. **Гарантиране на зачитането на правата на човека при организирането на големи международни спортни събития²**
Ориентационен дебат  8676/23

Съветът проведе ориентационен дебат по посочената по-горе тема въз основа на цитирания по-горе документ за обсъждане, изготвен от председателството. Заместник-министърът на младежта и спорта на Украйна по въпросите на европейската интеграция и ръководителят на спортния отдел в Съвета на Европа взеха участие в дебата. Делегациите изтъкнаха значението на доброто управление в спорта и ценностите на спорта, като същевременно припомниха автономността на спортното движение. Делегациите се спряха също на положението на украинските спортисти, като повечето от тях изразиха солидарност с Украйна и поеха ангажимент да положат допълнителни усилия за изключване от световния спорт на държави, които нарушават правата на човека.

¹ С участието на заместник-министъра на младежта и спорта на Украйна по въпросите на европейската интеграция.

² С участието на заместник-министъра на младежта и спорта на Украйна по въпросите на европейската интеграция и с презентация от представител на Съвета на Европа.

Други въпроси

Младеж

9. а) **Резултати от дискусиите по време на неформалната
закуска за обсъждане на диалога на ЕС по
въпросите на младежта³** [2]
Информация от председателството

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от председателството.

- б) **Работна програма на предстоящото председателство**
Информация от делегацията на Испания

Спорт

- в) **Франция депозира своя национален инструмент за
ратификация на Конвенцията относно
манипулирането на спортни състезания
(Конвенцията от Маколин)** [2] 8839/1/23 REV 1
Информация от делегацията на Франция

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Франция.

- г) **Европейско измерение на олимпийските и
параолимпийските игри в Париж през 2024 г.** [2] 8840/1/23 REV 1
Информация от делегацията на Франция

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Франция.

- д) **Защита на правата на украинските спортисти по
време на международни спортни събития,
провеждани в Европейския съюз** [2] 8970/23
Информация от делегацията на Литва

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Литва.

- е) **Работна програма на предстоящото председателство**
Информация от делегацията на Испания

³ С участието на един шведски делегат и един представител на Европейския младежки форум.

ЗАСЕДАНИЕ ВЪВ ВТОРНИК, 16 МАЙ 2023 Г.

КУЛТУРА/АУДИОВИЗИЯ

Незаконодателни дейности

10. Заключение относно изложените на риск и разселените творци
Одобряване
- 8548/23
+ REV 1 (de, fi, nl, sv)
+ ADD 1

Обсъждания на законодателни актове

(Открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

11. Регламент относно Европейския законодателен акт за свободата на медиите
Доклад за напредъка
Ориентационен дебат
-   8679/1/23 REV 1
+ REV 1 COR 1 (es)
+ REV 1 (sv)
8680/1/23 REV 1

Съветът взе под внимание представения от председателството доклад за напредъка и проведе ориентационен дебат по регламента относно Европейския законодателен акт за свободата на медиите (ЕАСМ). В доклада за напредъка по ЕАСМ председателят подчерта актуалното състояние по основните въпроси. По време на ориентационния дебат държавите членки подчертаха твърдия си ангажимент към свободата на медиите, медийния плурализъм и редакционната независимост като градивни елементи на демокрацията и върховенството на закона и изразиха широка подкрепа за предложението за ЕАСМ и неговите цели. Основните области, в които продължават да съществуват различия и е необходима допълнителна работа, са обхватът, основополагащата необходимост от защита на журналистите и техните източници, като същевременно се зачита изключителната отговорност на държавите членки по отношение на националната сигурност в съответствие с Договорите, както и въпросите, свързани със субсидиарността/компетентността по отношение на доставчиците на обществени медийни услуги.

ОБРАЗОВАНИЕ

Незаконодателни дейности

12. Резолюция относно европейското пространство за образование: поглед към 2025 г. и след това
Одобряване
- 7900/23
+ REV 1 (hr, hu, lv, ro, sl, sv)
13. Заключение относно по-нататъшните стъпки за превръщане на автоматичното взаимно признаване в образованието и обучението в реалност
Одобряване
- 7899/23
+ REV 1 (da, hr, hu, lv, sl, sv)

**14. Четенето и неговото значение за ученето,
равнопоставеността и активното участие в обществото⁴**
Ориентационен дебат

 8403/23
+ REV 1 (hr, sl, sv)

Съветът проведе ориентационен дебат по посочената по-горе тема въз основа на информационен документ, изготвен от председателството. Изпълнителният директор на Международната асоциация за оценка на образователните постижения откри дебата, като представи Международния доклад и резултатите от PIRLS за 2021 г., публикувани в същия ден. Делегациите обмениха мнения относно това кои според тях са най-големите предизвикателства пред повишаването на нивата на четене сред учащите и относно мерките, които биха могли да бъдат предприети както на национално, така и на европейско равнище за повишаване на нивата на четене сред учащите от всички възрасти.

Други въпроси

Култура/аудиовизия

**15. а) Подкрепа за украинските сектори на културата и
творчеството⁵**
Информация от председателството

 8842/23

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от председателството.

**б) Положението на секторите на културата и
творчеството в Украйна**
Информация от делегацията на Полша

 8843/23

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Полша.

**в) Определяне на Евора за европейска столица на
културата през 2027 г.**
Информация от делегацията на Португалия

 8708/23

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Португалия.

⁴ С участието на изпълнителния директор на Международната асоциация за оценка на образователните постижения.

⁵ Тази подточка беше придружена от видеообръщение на украинския министър на културата.

- г) **Конференции, свързани с културата и медиите, по време на латвийското председателство на Комитета на министрите на Съвета на Европа**  8794/23
Информация от делегацията на Латвия

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Латвия.

- д) **Към по-добра защита на европейското културно наследство**  8828/23
Информация от делегацията на Румъния

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Румъния.

- е) **Положението на беларуския език и култура**  8844/23
Информация от делегацията на Полша

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Полша.

- ж) **Обществените библиотеки и украинските бежанци**  8935/1/23 REV 1
Информация от делегацията на Германия

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Германия.

- з) **Последни развития, свързани с авторското право**  9079/23
Информация от делегациите на Белгия, Дания, Нидерландия и Франция

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегациите на Белгия, Дания, Нидерландия и Франция.

- и) **Кандидатура на Рим за домакинство на световното изложение през 2030 г.**  9122/23
Информация от делегацията на Италия

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Италия.

- й) **Работна програма на предстоящото председателство**
Информация от делегацията на Испания

Образование

- к) **Ден на европейските автори**
Информация от Комисията

 8995/23

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от Комисията.

- л) **Началното училище като целодневно училище:
една балансирана, справедлива, ефикасна и
устойчива образователна система**
Информация от делегацията на Хърватия

 8849/23

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Хърватия.

- м) **Обсерватория за преподаване на история в
Европа**
*Информация от делегациите на Кипър, Франция,
Гърция, Ирландия, Люксембург, Малта, Португалия,
Словения и Испания*

 8990/23

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегациите на Кипър, Франция, Гърция, Ирландия, Люксембург, Малта, Португалия, Словения и Испания.

- н) **Постоянна конференция на министрите на
образованието на тема „Преобразяващата сила на
образованието: универсални ценности и
гражданско обновление“**
Информация от делегацията на Латвия

 8985/23

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Латвия.

- о) **Работна програма на предстоящото председателство**
Информация от делегацията на Испания

 Първо четене.

 Открит дебат, предложен от председателството (член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета).

 Точка, основана на предложение на Комисията.
